

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN DUY XUYỀN
TỈNH QUẢNG NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số 54/2017/HSST
Ngày 28/11/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN DUY XUYỀN- TỈNH QUẢNG NAM**

-Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Quốc.

Các Hội thẩm nhân dân:

1-Bà Hứa Thị Hoàng, công tác tại Phòng nội vụ huyện Duy Xuyên.

2-Ông Ngô Tình, cán bộ hưu trí.

-Thư ký phiên tòa: Bà Võ Thị Thanh Bình - Thư ký TAND huyện Duy Xuyên.

-Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Duy Xuyên tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Nga - kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở TAND huyện Duy Xuyên xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 48/2017/HSST ngày 18 tháng 10 năm 2017 đối với:

-Bị cáo **Trần L**, sinh năm 1967; trú tại thôn VN, xã DV, huyện DX, tỉnh Quảng Nam; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ văn hóa 8/12; con ông Trần K (Liệt sĩ) và bà Dương Thị P; tiền án, tiền sự: không; bị áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú.

-Người bị hại: Ông Nguyễn Tấn Đ, sinh năm 1969. Trú tại: Thôn VN, xã DV, huyện DX, tỉnh Quảng Nam.

Bị cáo, người bị hại có mặt tại phiên tòa.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Trần L bị VKSND huyện Duy Xuyên truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào khoảng 15 giờ 30 phút ngày 05/4/2017, tại quán cà phê của anh Nguyễn Minh V giữa Nguyễn Tấn Đ và Trần L xảy ra mâu thuẫn trong việc chung tiền cá cược chơi đánh bài. Nguyễn Tấn Đ đã dùng cổ chai nước đánh thành đã bị vỡ phần đáy chai gây thương tích cho Trần L ở góc hàm bên trái và hai ngón tay bàn tay phải. Sau khi được sơ cứu vết thương, L về cửa hàng ga của mình để trông coi quán, còn Đ tiếp tục đi nhậu với bạn. Đến khoảng 17 giờ thì Đ nghỉ nhậu để đi về, khi đến ngã ba đối diện cửa hàng ga của L, Đ thấy L ngồi trước hiên của cửa hàng ga thì Đ điều khiển xe máy đi chậm và nói “Mẹ mày kinh chưa”, đồng thời chỉ tay vào L. Nghe vậy, L vào bên trong cửa hàng lấy ra một thanh gỗ đánh vào người Đ 02 (hai) cái vào vùng lưng và cổ theo hướng từ sau ra trước. Đ đang ngồi trên xe

máy bị L đánh thì ngã xuống lề đường bên phải, đầu đập vào cạnh bê tông mương thoát nước nên bất tỉnh. Sau đó Đ được mọi người đưa đi cấp cứu tại bệnh viện đa khoa VD và chuyển bệnh viện đa khoa ĐN điều trị đến ngày 10/4/2017 thì xuất viện.

* Tại kết luận giám định thương tích số: 115/GĐTT.17 ngày 17 tháng 5 năm 2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Quảng Nam kết luận thương tích trên người ông Nguyễn Tấn Đ là 10% (mười phần trăm).

* Quá trình điều tra đã thu giữ các vật chứng sau: 01 (một) thanh gỗ, dài 90cm, diện hình chữ nhật kích thước 04×1,5 cm.

* Về dân sự: Sau khi bị Trần L đánh gây thương tích, Nguyễn Tấn Đ chi phí cho việc điều trị thương tích là 27.840.000 đồng và yêu cầu L bồi thường số tiền trên.

Tại Bản cáo trạng số 47/CT-VKS-HS ngày 18/10/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Duy Xuyên truy tố Trần L về tội “Cố ý gây thương tích cho người khác” theo điểm a khoản 1 Điều 104 BLHS.

Tại phiên tòa, kiểm sát viên luận tội giữ nguyên Cáo trạng số 47/CT-VKS-HS ngày 18/10/2017 và đề nghị HĐXX áp dụng điểm a khoản 1 Điều 104; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 BLHS xử phạt Trần L từ 06 đến 09 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 12 đến 18 tháng..

Bị cáo Trần L thừa nhận Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Duy Xuyên truy tố bị cáo là đúng. Bị cáo thống nhất ý kiến của Kiểm sát viên về khung hình phạt, các tình tiết giảm nhẹ, mức án đồng thời khai nhận: Khoảng 17 giờ ngày 05/4/2017, do bị Nguyễn Tấn Đ đánh gây thương tích trước đó nên khi anh Đ khiêu khích bị cáo đã có hành vi dùng thanh gỗ (dài khoảng 90cm, kích thước 04 x 1,5cm) đánh vào lưng và cổ của Nguyễn Tấn Đ gây thương tích 10% cho anh Đ. Bị cáo ân hận về hành vi của mình và xin hội đồng xét xử xử hình phạt khác nhẹ hơn.

Người bị hại Nguyễn Tấn Đ thống nhất ý kiến của Kiểm sát viên và của bị cáo, đồng thời yêu cầu bị cáo bồi thường các chi phí thiệt hại về sức khỏe gồm: Tiền thuê xe (đi từ DV đến bệnh viện VD, đi từ bệnh viện VD đến bệnh viện ĐN, đi trích sao bệnh án và giám định thương tích) tổng cộng là 1.480.000 đồng, tiền thuốc là 285.000 đồng, lệ phí giám định là 1.695.000 đồng, tiền công lao động từ ngày 05/4/2017 đến ngày 08/5/2017 là 330.000 đồng x 36 ngày = 11.880.000 đồng, tiền công lao động người nuôi dưỡng tại bệnh viện là 250.000 đồng x 6 ngày = 1.500.000 đồng, tiền chi ứng trả tiền cấp cứu tại bệnh viện VD là 1.000.000 đồng, bồi thường về tổn thất tinh thần là 10.000.000 đồng. Tổng cộng là 27.840.000 đồng. Bị cáo đã bồi thường được 3.000.000 đồng, yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền còn lại 24.840.000 đồng.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY:

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của người bị hại; phù hợp với các tài liệu, chứng cứ mà cơ quan Điều tra đã thu thập được; phù hợp với nội dung cáo trạng của VKSND huyện Duy Xuyên; ý kiến của kiểm sát viên tại phiên tòa và các thương tích trên cơ thể người bị hại nên đã có đủ căn cứ để kết luận:

Vào khoảng 15 giờ 30 phút ngày 05/4/2017, giữa Nguyễn Tấn Đ và Trần L xảy ra mâu thuẫn trong việc chung tiền cá cược chơi đánh bài. Nguyễn Tấn Đ đã dùng cổ chai nước đánh thành đã bị vỡ phần đáy chai gây thương tích cho Trần L. Đến khoảng 17 giờ cùng ngày, khi Đ đi ngang qua cửa hàng ga của L, Đ điều khiển xe máy đi chậm và nói “Mẹ mày kinh chưa”, đồng thời chỉ tay vào Lâm. Bức xúc nên Trần L đã có hành vi dùng thanh gỗ (dài khoảng 90cm, kích thước 04 x1,5cm) đánh vào vùng lưng và cổ Nguyễn Tấn Đ gây thương tích. Tỷ lệ thương tích là 10% (mười phần trăm).

Bị cáo sử dụng thanh gỗ (dài khoảng 90cm, kích thước 04 x1,5cm), thuộc loại hung khí nguy hiểm gây thương tích cho Nguyễn Tấn Đ 10% nên hành vi của bị cáo đã phạm vào tội “Cố ý gây thương tích cho người khác” theo điểm a Khoản 1 - Điều 104 BLHS.

Từ những phân tích trên HĐXX có cơ sở xác định lời luận tội của Kiểm sát viên là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác, gây mất trật tự an toàn xã hội ở địa phương. Vì vậy cần phải xử lý nghiêm để trừng trị, giáo dục bị cáo, đồng thời góp phần đấu tranh phòng chống tội phạm.

Tuy nhiên, sau khi gây án bị cáo đã trình báo; quá trình điều tra và tại phiên tòa có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã bồi thường phần lớn thiệt hại cho người bị hại; bị cáo là con của Liệt sĩ, giữa bị hại và bị cáo đã mâu thuẫn nhau do bị hại gây thương tích cho bị cáo 6% trước đó, nên bị hại đi ngang qua nhà có lời lẽ công kích, gây hấn bị cáo bức xúc không kiềm chế được dùng cây gây thương tích cho bị hại, nên bị hại cũng có lỗi, tại phiên tòa bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Vì vậy bị cáo được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 BLHS, điểm x khoản 1 Điều 51 BLHS 2015, theo khoản 3 điều 7 BLHS 2015 (Nghị quyết 41/2017 của Quốc hội), Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 46 BLHS, bị cáo có nhân thân tốt, lần đầu phạm tội ít nghiêm trọng, có nơi cư trú rõ ràng, ổn định, nên chưa cần thiết áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo mà phạt cải tạo không giam giữ cũng đủ điều kiện cải tạo, giáo dục bị cáo. Trong trường hợp này bị cáo cũng bị thương tích 6% thiệt hại về sức khỏe, nên cho miễn khấu trừ thu nhập.

Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP-TATC về hướng dẫn một số quy định của BLDS về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do sức khỏe bị xâm phạm. Sau khi xem xét các khoản yêu cầu bồi thường của bị hại HĐXX thấy:

- Các khoản chi phí: tiền xe đi cấp cứu (200.000đ), tiền xe từ bệnh viện VĐ đi ĐN (500.000đ), tiền xe đi giám định thương tích và trích bệnh án (780.000đ), tiền

thuốc 285.000đ, tiền lệ phí giám định 1695.000đ là những chi phí không có hóa đơn chứng từ nhưng là chi phí thực tế, hợp lý nên được chấp nhận.

- Đối với tiền ngày công mất thu nhập theo bệnh án và giấy vào, ra viện thì bị hại điều trị tại BV ĐN là 06 ngày và tại BV khu vực Quảng Nam là 09 ngày tổng cộng 15 ngày, tính theo mức lương làm công nhân tại công ty bình quân mỗi ngày 330.000đ là 4.950.000đ được chấp nhận, không được chấp nhận 6.930.000đ.

- Tiền công người nuôi dưỡng chấp nhận 06 ngày nằm viện lần đầu tại ĐN, mỗi ngày công theo mức bình quân lao động phổ thông 200.000đ/ ngày là 1.200.000đ, không được chấp nhận 300.000đ.

- Số tiền tạm ứng cấp cứu 1.000.000đ không phải thực tế thanh toán mà chứng từ hoàn ứng 1.000/000đ, nên không được chấp nhận.

- Đối với yêu cầu bồi thường tổn thất tinh thần số tiền 10.000.000đ. Tại phiên tòa người bị hại xin rút yêu cầu khoản này. Việc rút yêu cầu là tự nguyện, phù hợp pháp luật nên chấp nhận. Như vậy, tổng cộng các khoản chi phí được chấp nhận 9.610.000đ, còn lại không được chấp nhận 8.230.000đ, bị cáo đã bồi thường và nộp tiền vào cơ quan thi hành án Duy Xuyên 5.000.000đ, còn tiếp tục bồi thường 4.610.000đ

Về xử lý vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã thu giữ: 01 (một) thanh gỗ, dài 90cm, diện hình chữ nhật kích thước 04×1,5 cm. Vật chứng này không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu và tiêu hủy.

Về án phí: Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm. Đối với án phí dân sự sơ thẩm bị cáo phải chịu 5% của số tiền còn phải bồi thường 4.610.000đ là 230.500đ

Từ các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Trần L phạm tội “Cố ý gây thương tích cho người khác”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 104; các điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, điểm x, khoản 1 Điều 51 BLHS 2015, Điều 31 BLHS xử phạt Trần Lâm 09 tháng cải tạo không giam giữ về tội “ Cố ý gây thương tích cho người khác”. Thời gian chấp hành hình phạt kể từ ngày chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú nhận được quyết định thi hành hình phạt cải tạo không giam giữ.

Giao bị cáo Trần L về cho UBND xã DV, huyện DX, tỉnh Quảng Nam quản lý, giám sát, giáo dục bị cáo. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục người đó.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 42 BLHS, Điều 584, 590 BLDS buộc Trần L có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho Nguyễn Tấn Đ số tiền 9.610.000đ, đã tự nguyện bồi thường 5.000.000đ và nộp vào Chi cục thi hành án dân sự huyện Duy Xuyên, còn lại tiếp tục bồi thường là: 4.610.000đ.

Trần L phải chịu lãi chậm thực hiện nghĩa vụ theo quy định tại Điều 357 BLDS

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 BLHS, Điều 76 BL TTHS; Xử tịch thu và tiêu hủy vật chứng: 01 (một) thanh gỗ, dài 90cm, diện hình chữ nhật kích thước 04×1,5 cm.

Vật chứng hiện do Chi cục Thi hành án dân sự huyện Duy Xuyên quản lý.

Về án phí: Căn cứ Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo Trần L phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án phí dân sự sơ thẩm bị cáo phải chịu 230.500đ.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, Điều 7 và Điều 9 luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án dân sự thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (28/11/2017)

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán-chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Qnam;
- VKSND huyện Duy Xuyên;
- Chi cục THADS Duy Xuyên;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: HS, VP.

Nguyễn Minh Quốc